

**DE: ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!**

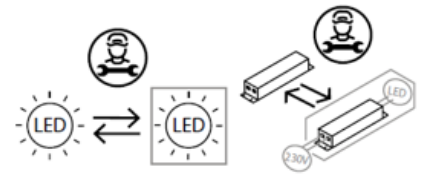
## TECHNISCHE DATEN

Modellnummer: 85820051 / MX49111-1  
Nennleistung: 220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, max. 85 W  
Stromanschluss: Anschlussklemme  
Montageart: Deckenleuchte  
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse II  
Funktionen der Leuchte: 3-Stufen-Dimmer

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

LED-Modul: SELV, Gleichstrom, 550 mA, Leistungsaufnahme (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm in einer Kugel (360°).

Leuchtmittel und LED-Treiber sind nicht vom Benutzer austauschbar.



## WARNHINWEISE

1.  Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.
2. Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.
3. Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
4. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
5. Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
6. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
7. Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
8. Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.



9.  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Deutschland, UID: DE279448078

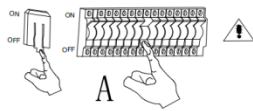
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

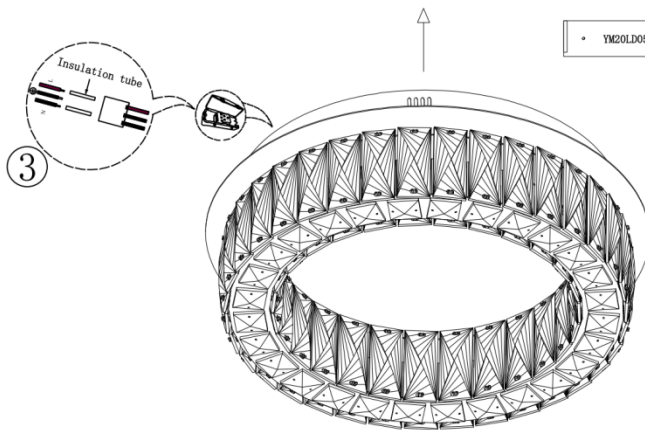
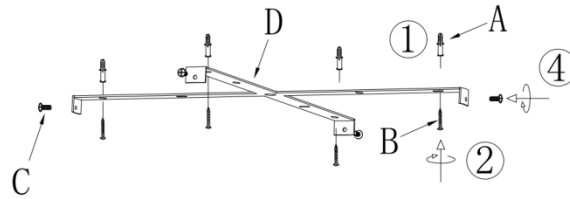


novel

85820051



A



| spare parts |                                                                                                                      |          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                 | item no  |
| A           |  x4pcs                            | 85820051 |
| B           |  x4pcs                            | 85820051 |
| C           |  x4pcs                            | 85820051 |
| D           |  x1pcs                            | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver: YM20LD0550A | 85820051 |

HINWEIS: Die Stromversorgung führt durch die Öffnung der Leuchtenanschlussbox in die Lüsterklemme im Baldachin. Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung durch eine Doppelisolierung von Metallsockel und Montagefläche getrennt ist und die L/N-Anschlüsse wie abgebildet angeschlossen sind.

## Montage:

- Bestimmen Sie die Stelle an der Decke, an der die Leuchte montiert werden soll. Bohren Sie 2 Löcher in die Decke, die mit den Schraublöchern an der Montagehalterung übereinstimmen.
- Setzen Sie 2 Dübel in die Bohrlöcher ein. Bringen Sie die Montagehalterung mit 2 Schrauben an der Decke an und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Anschließen der Kabel: Schließen Sie die Kabel entsprechend den Markierungen an die L/N-Anschlussklemme an:  
L = Außenleiter, N = Neutralleiter.
- Bringen Sie den Leuchtenkörper an der Montagehalterung an und befestigen Sie ihn, indem Sie die beiden Schrauben an den Seiten festziehen.

**CZ: POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.**

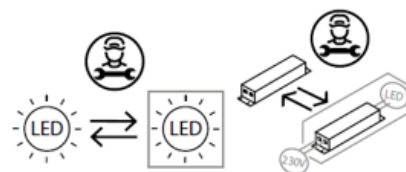
## TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                                |                                               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Číslo modelu:                                  | 85820051 / MX49111-1                          |
| Jmenovitý výkon:                               | 220-240 V střídavý proud, 50/60 Hz, max. 85 W |
| Připojení k elektrické síti:                   | připojovací svorka                            |
| Typ montáže:                                   | stropní svítidlo                              |
| Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: | třída II                                      |
| Funkce svítidla:                               | 3 stupně stmívání                             |

Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti E.

LED modul: velmi nízké napětí (SELV), stejnosměrný proud, 550 mA, příkon (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm ve všech směrech (360°).

Žárovky a LED ovladače nesmí vyměňovat uživatel.



## UPOZORNĚNÍ

-  Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru.
- Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.
- Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zásáhnutí elektrickým proudem.
- Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
- Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.
- Svítidlo je určeno výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- Žárovku tohoto svítidla smí po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.
- Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.



-  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Německo DIČ: DE279448078

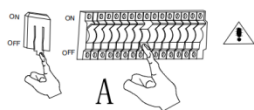
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

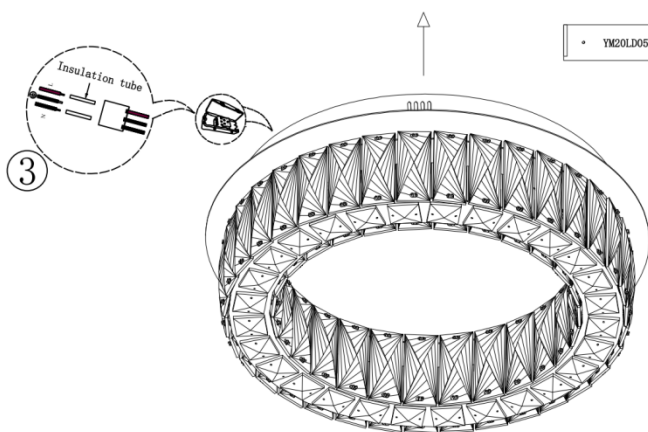
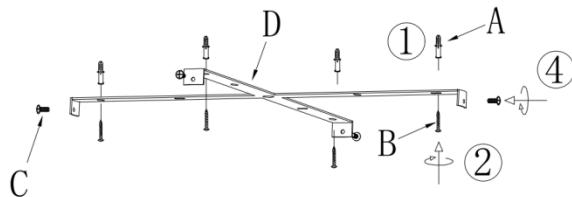


# novel

85820051



A



| spare parts |                                                                                                                     |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                | item no  |
| A           |  x4pcs                           | 85820051 |
| B           |  x4pcs                           | 85820051 |
| C           |  x4pcs                           | 85820051 |
| D           |  x1pcs                           | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver:YM20LD0550A | 85820051 |

**UPOZORNĚNÍ:** Zdroj napájení vede otvorem napájecího boxu svítidla do úchytky svítidla v ochranném krytu. Ujistěte se, že je kabeláž od kovového soklu oddělena pomocí dvojité izolace, že je montážní plocha oddělená a že jsou L/N přípojky připojené podle obrázku.

## Montáž:

1. Určete místo na stropě, kde má být svítidlo namontováno. Vyvrtejte do stropu 2 otvory, které odpovídají otvorům pro šrouby na montážní konzole.
2. Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky. Připevněte montážní držák pomocí šroubů ke stropu a šrouby pevně utáhněte.
3. Připojení kabelů: Připojte kabel do příslušné pozice svorky L/N:  
L = fázový vodič, N = nulový vodič.
4. Namontujte svítidlo na montážní držák a upevněte jej utažením obou šroubů na bocích.

**SE: OBS! Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.**

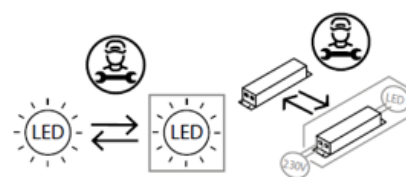
## TEKNISKA DATA

Modellnummer: 85820051 / MX49111-1  
Märkström: 220–240 V växelström, 50/60 Hz, max. 85 W  
Strömanslutning: anslutningsklämma  
Monteringssätt: taklampa  
Skyddsklass mot elstötar: klass II  
Lampans funktioner: 3-stegsdimmer

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass E.

LED-modul: SELV, likström, 550 mA, effektförbrukning (Pon) 20 W, 3000 Kelvin, 2600 lumen i en kula (360°).

Ljuskällan och LED-drivdonet kan ej bytas ut av användaren.



## VARNINGAR

1.  Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
3. Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
4. Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.
5. Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
6. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
7. Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
8. Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.



9. Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Tyskland, VAT: DE279448078

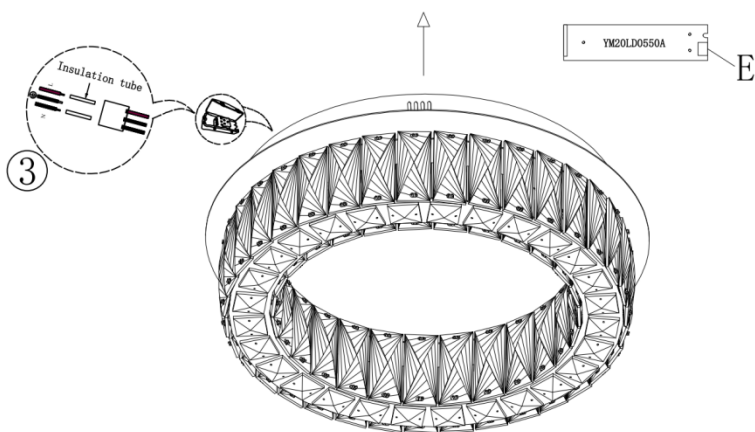
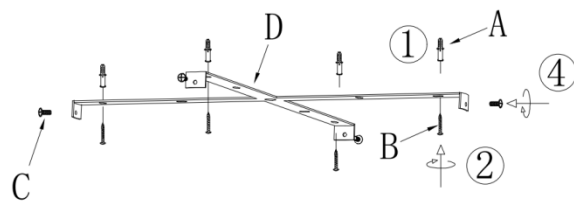
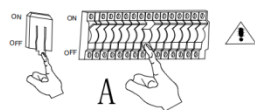
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)



# novel

85820051



| spare parts |                                                                                                                      |          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                 | item no  |
| A           |  x4pcs                            | 85820051 |
| B           |  x4pcs                            | 85820051 |
| C           |  x4pcs                            | 85820051 |
| D           |  x1pcs                            | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver: YM20LD0550A | 85820051 |

OBS: Strömmen passerar genom öppningen i kopplingsdosan till skruvterminalen i takkoppen. Se till att kablar är separerade från metallsockeln och monteringsytan med dubbel isolering och att L/N-anslutningarna är anslutna enligt bilden.

## Montering:

- Bestäm var på taket lampan ska placeras. Borra 2 hål i taket som motsvarar skruvhålen på monteringshållaren.
- Sätt i 2 pluggar i borrhålen. Fäst monteringshållaren i taket med 2 skruvar och dra åt skruvarna ordentligt.
- Anslutning av kablar: Anslut kablar till L/N-anslutningsklämman enligt markeringarna:  
L = ytterledare (fas), N = neutralledare
- Fäst lamparmaturen på monteringshållaren och dra åt de båda skruvarna på sidorna.

**SK: POZOR! Pred použitím svietidla si dôkladne prečítajte návod na použitie!**

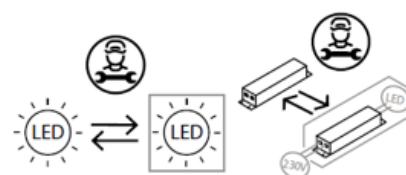
## TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu: 85820051/MX49111-1  
Menovitý výkon: 220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, max. 85 W  
Napájanie: pripojovacia svorka  
Typ montáže: stropné svietidlo  
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: II  
Funkcie svietidla: 3 stupne stmievania

Toto svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.

LED modul: SELV, jednosmerný prúd – 550 mA, príkon (Pon) – 20 W, 3 000 K, 2 600 lm v guli (360°).

Žiarovku ani LED predradník nesmie vymieňať používateľ.



## VAROVANIA

1.  Toto svietidlo je určené len na používanie v interiéri.
2. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
3. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
4. Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
5. Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
6. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
7. Žiarovku tohto svietidla môže po skončení jej životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
8. Vzhľadom na možné nebezpečenstvo môže vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.



9. Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemecko, IČ DPH: DE279448078

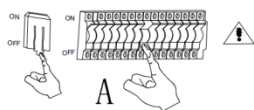
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

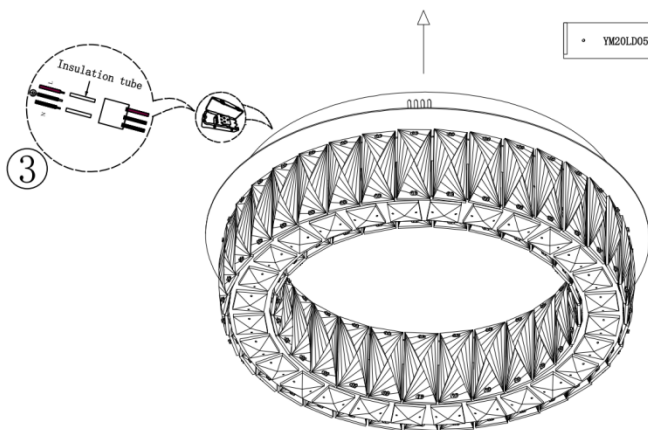
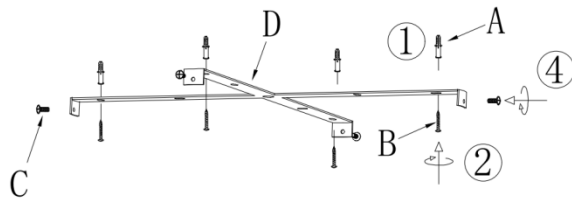


# novel

85820051



A



| spare parts |                                                                                                                     |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                | item no  |
| A           |  x4pcs                           | 85820051 |
| B           |  x4pcs                           | 85820051 |
| C           |  x4pcs                           | 85820051 |
| D           |  x1pcs                           | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver:YM20LD0550A | 85820051 |

**UPOZORNENIE!** Napájanie vedie cez otvor napájacieho boxu svietidla do svorkovnice v ochrannom kryte. Uistite sa, že kabeľáž je od kovovej základne a montážnej plochy oddelená dvojitoú izoláciou a že vodiče L (fázový vodič) a N (nulový vodič) sú pripojené podľa obrázka.

## Montáž:

1. Určite polohu na stope, kde bude svietidlo namontované. Potom vyvrtajte 2 otvory zodpovedajúce rozstupu otvorov na montážnom držiaku.
2. Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky, priložte montážny držiak k stropu a upevnite ho pomocou skrutiek.
3. Pripojte káble podľa označenia k pripojovacím svorkám L a N, pričom L predstavuje vonkajší vodič a N neutrálny vodič.
4. Namontujte svietidlo na montážny držiak a upevnite ho utiahnutím skrutiek na bočných stranách.

**SI: POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!**

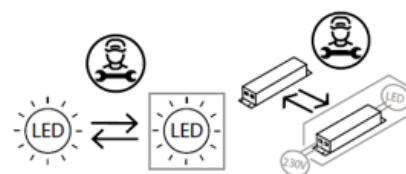
## TEHNIČNI PODATKI

Številka modela: 85820051 / MX49111-1  
Nazivna moč: 220–240 V AC, 50/60 Hz, maks. 85 W  
Priključitev na elektriko: priključna sponka  
Vrsta montaže: stropna svetilka  
Razred zaščite pred električnim udarom: razred II  
Funkcije svetilke: 3-stopenjski zatemnilnik

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E.

LED-modul: varnostna mala napetost (SELV), DC, 550 mA, moč v stanju delovanja (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm v krogli (360°).

Uporabnik ne more sam zamenjati svetlobnega vira in LED-gonilnika.



## VARNOSTNA OPOZORILA

-  Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostore.
- Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.
- Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
- Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
- Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.
- Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.



-  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemčija, ID-št. za DDV: DE279448078

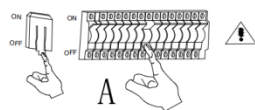
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

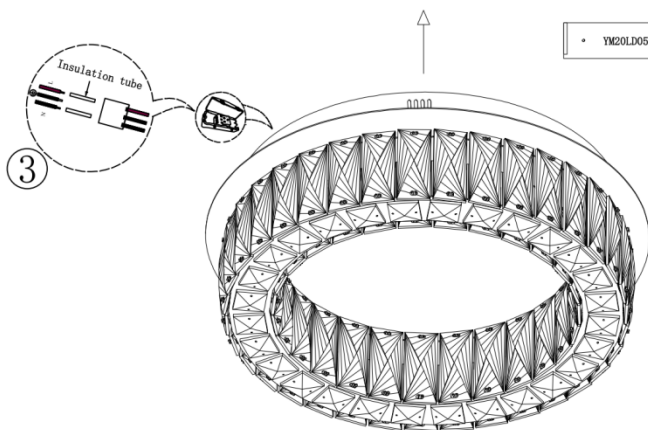
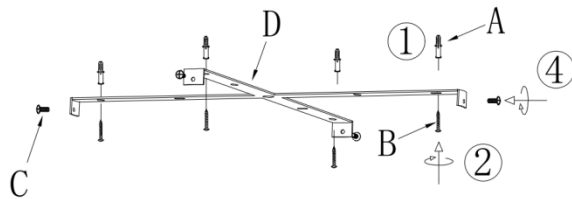


# novel

85820051



A



| spare parts |                                                                                                                     |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                | item no  |
| A           |  x4pcs                           | 85820051 |
| B           |  x4pcs                           | 85820051 |
| C           |  x4pcs                           | 85820051 |
| D           |  x1pcs                           | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver:YM20LD0550A | 85820051 |

**OPOZORILO:** V rozeti vodi napajanje skozi odprtino priključne doze svetilke v priključno sponko svetilke. Prepričajte se, da so kablji z dvojno izolacijo ločeni od kovinskega podnožja in montažne površine in da sta priključka L/N priključena, kot je prikazano.

## Montaža:

1. Določite mesto na stropu, na katerem bo svetilka nameščena. V strop izvrtajte luknje, ki se skladajo z luknjami za vijake na montažnem nosilcu.
2. V izvrtane luknje vstavite zidne vložke. Namestite montažni nosilec na strop z vijaki in privijte vijake.
3. Priključitev kablov: Priključite kable v skladu z oznakami na priključni sponki L/N:  
L=zunanji vodnik, N=nevtralni vodnik.
4. Svetilko namestite na montažni nosilec in jo pritrdite tako, da privijete vijake na straneh.

**HU: FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!**

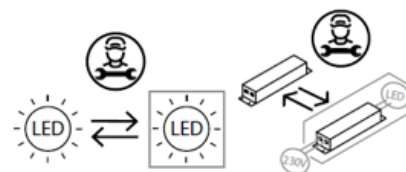
## MŰSZAKI ADATOK

Modellszám: 85820051 / MX49111-1  
Névleges teljesítmény: 220–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz, max. 85 W  
Áramcsatlakozó: csatlakozókapocs  
Szerelési mód: mennyezeti lámpa  
Áramütés elleni védelmi osztály: II. osztály  
A lámpa funkciói: 3 fokozatú fényerő-szabályozó

A lámpa az E energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

LED modul: SELV, egyenáram, 550 mA, teljesítményfelvétel bekapcsolt állapotban (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm gömbben (360°).

Az izzókat és a LED meghajtókat a felhasználó nem cserélheti ki.



## FIGYELMEZTETÉSEK

-  A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.
- A lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
- Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.
- Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- Működés közben soha ne érintse meg pusztá kézzel a lámpát.
- A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.
- A lámpában lévő izzót élettartama végén szakképzett személy cserélheti ki.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült flexibilis kábelt és a vezetéket csak a gyártó, az értékesítő vagy egy képzett szakember cserélheti ki.



-  Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétként kerül a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a közérzetét.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Németország, közösségi adószám: DE279448078

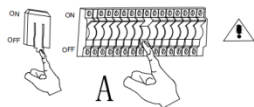
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

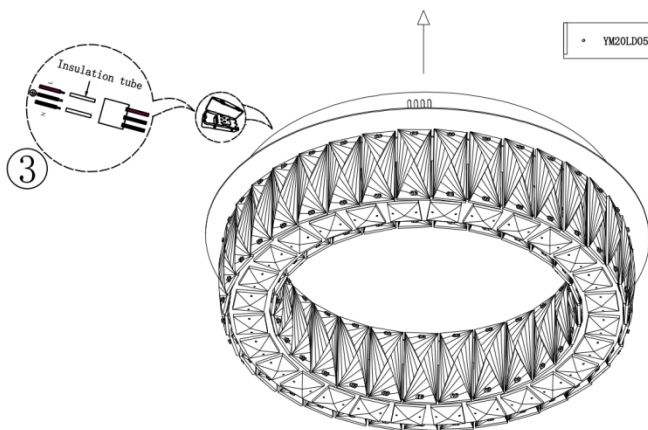
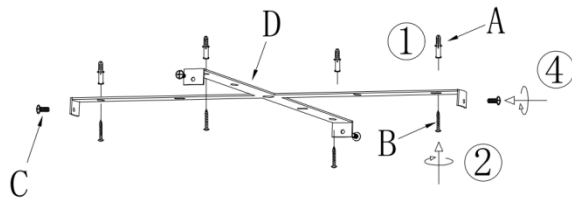


novel

85820051



A



3



| spare parts |                                                                                                                      |          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                 | item no  |
| A           |  x4pcs                            | 85820051 |
| B           |  x4pcs                            | 85820051 |
| C           |  x4pcs                            | 85820051 |
| D           |  x1pcs                            | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver: YM20LD0550A | 85820051 |

MEGJEGYZÉS: Az áramellátás a lámpacsatlakozó doboz nyílásán keresztül a rozettában található sorkapocshoz vezet. Győződjön meg arról, hogy a vezetékek kettős szigeteléssel vannak elválasztva a fémtalptól és a szerelési felülettől, és hogy az L/N csatlakozók az ábra szerint vannak csatlakoztatva.

## Szerelés:

1. Határozza meg a mennyezeten azt a helyet, ahová fel szeretné szerelni a lámpát. Fúrjon 2 lyukat a mennyezetbe, amelyek egy vonalban vannak a rögzítőkonzol csavarfurataival.
2. Helyezzen 2 tiplit a fúrt lyukakba. Rögzítse a tartókonzolt a mennyezethez 2 csavarral, majd húzza meg a csavarokat.
3. A kábelek csatlakoztatása: csatlakoztassa a kábeleket a jelöléseknek megfelelően az L/N csatlakozókapocshoz:  
L = külső vezető, N = semleges vezető
4. Csatlakoztassa a lámpatestet a rögzítőkonzolhoz, és rögzítse a két oldalán található csavar meghúzásával.

**HR: POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje!**

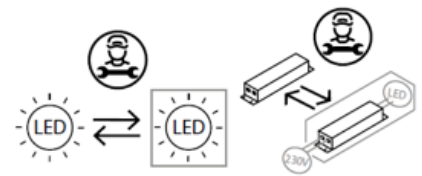
## TEHNIČKI PODACI

Broj modela: 85820051 / MX49111-1  
Nazivna snaga: 220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, maks. 85 W  
Priključak struje: priključna stezaljka  
Vrsta montaže: stropna svjetiljka  
Klasa zaštite protiv strujnog udara: klasa II  
Funkcije svjetiljke: 3-stupanjski prigušivač

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.

LED modul: SELV, istosmjerna struja, 550 mA, potrošnja energije (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm u kugli (360°).

Korisnik ne smije sam zamijeniti žarulju i LED pokretač.



## UPOZORENJA

1.  Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu.
2. Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.
3. Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
4. Prije instalacije osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
5. Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
6. Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
7. Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
8. Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



9.  Značenje simbola prekrižene kante za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer StraÙe 59

97084 Würzburg, Deutschland, UID: DE279448078

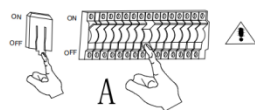
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

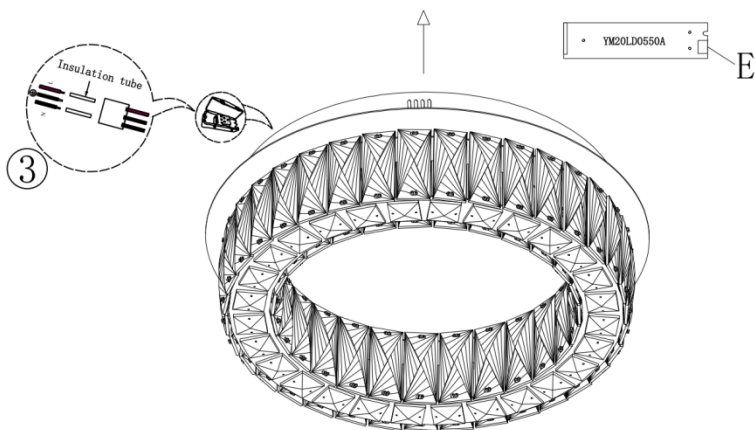
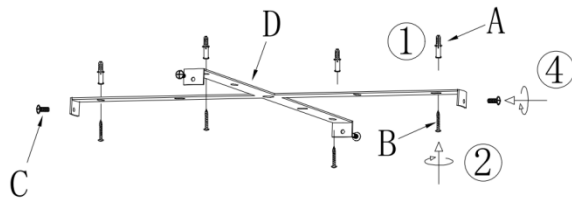


# novel

85820051



A



| spare parts |                                                                                                                      |          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                 | item no  |
| A           |  x4pcs                            | 85820051 |
| B           |  x4pcs                            | 85820051 |
| C           |  x4pcs                            | 85820051 |
| D           |  x1pcs                            | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver: YM20LD0550A | 85820051 |

**NAPOMENA:** Napajanje strujom vodi kroz otvor priključne kutije svjetiljke u rednu stezaljku u baldahinu. Osigurajte da su kabele dvostrukom izolacijom odvojeni od metalnog postolja i površine za montažu te da su priključci L i N priključeni kako što je prikazano na slici.

## Montaža:

1. Odredite mjesto na stropu na kojem treba montirati svjetiljku. Izbušite 2 rupe u stropu koje odgovaraju rupama za vijke na montažnom držaču.
2. Umetnite 2 tiple u izbušene rupe. Pričvrstite montažni držač pomoću 2 vijka na strop i pritegnite vijke.
3. Priključivanje kabela: Priključite kabel sukladno oznakama na L/N priključnoj stezaljci:  
L = vanjski vodič, N = neutralni vodič.
4. Postavite kućište svjetiljke na montažni držač i pričvrstite ga pritezanjem dvaju vijaka sa strane.

**BG: ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!**

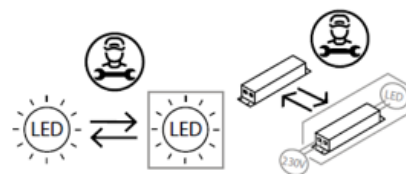
## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номер на модела: 85820051 / MX49111-1  
Номинална мощност: 220 – 240 V променлив ток, 50/60 Hz, макс. 85 W  
Връзка за захранването: Свързваща клемма  
Вид монтаж: лампа за таван  
Защитен клас срещу токов удар: клас II  
Функции на лампата: 3-степенен димер

Тази лампа съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност E.

LED модул: SELV, постоянен ток, 550 mA, консумирана мощност (P<sub>on</sub>) 20 W, 3000 K, 2600 lm в сфера (360°).

Крушката и LED драйверите не могат да се сменят от потребителя.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Осветителното тяло е предназначено за употреба само на закрито.
- Монтажът на това осветително тяло трябва да се извърши от специалист.
- Не използвайте осветителното тяло във влажна среда, за да избегнете утечки на ток и токови удари.
- Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
- Никога не докосвайте осветителното тяло с голи ръце, докато то работи.
- Осветителното тяло е одобрено само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.
- Крушката на това осветително тяло може да се смени в края на експлоатационния и срок от професионално квалифицирано лице.
- За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на осветителното тяло трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.
-  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битовите отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и условия на живот.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Вюрцбург, Германия, ИН по ДДС: DE279448078

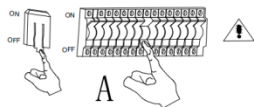
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

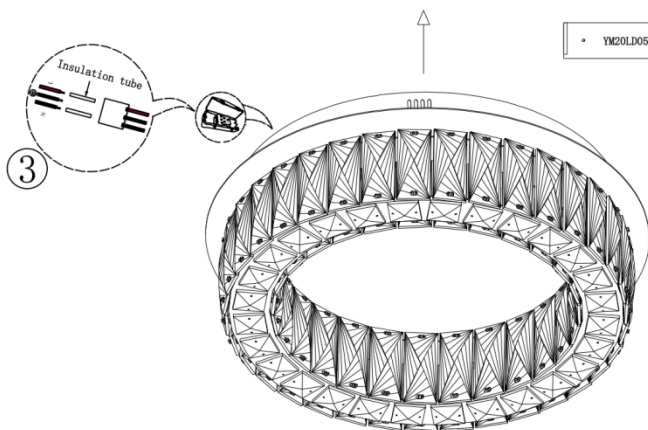
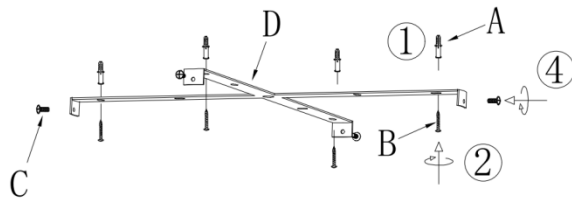


novel

85820051



A



3

| spare parts |                                                                                                                     |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                | item no  |
| A           |  x4pcs                           | 85820051 |
| B           |  x4pcs                           | 85820051 |
| C           |  x4pcs                           | 85820051 |
| D           |  x1pcs                           | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver:YM20LD0550A | 85820051 |

УКАЗАНИЕ: Електрозахранването преминава през отвора на разклонителната кутия на осветителното тяло към лустер клемата в покривния капак (балдахин). Уверете се, че окабеляването е разделено чрез двойна изолация между металния корпус и монтажната повърхност и че L/N клемите са свързани както е показано на схемата.

## Монтаж:

1. Определете мястото на тавана, където ще се монтира лампата. Пробийте 2 отвора в тавана, които съвпадат с отворите за винтове на монтажната скоба.

2. Поставете 2 дюбела в отворите. Прикрепете монтажната скоба към тавана с 2 винта и затегнете винтовете.

3. Свързване на кабелите: Свържете кабелите към клемата за свързване L/N в съответствие с маркировката:

L = фазов проводник, N = нулев проводник.

4. Прикрепете корпуса на лампата към монтажната скоба и го затегнете, като затегнете двата винта от страни.

## RO: ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!

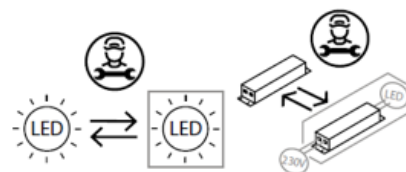
### DATE TEHNICE

|                                              |                                                  |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Număr model:                                 | 85820051 / MX49111-1                             |
| Putere nominală:                             | 220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz, max. 85 W |
| Conexiune electrică:                         | bornă de conectare                               |
| Modul de montare:                            | plafonieră                                       |
| Clasă de protecție împotriva electrocutării: | clasa II                                         |
| Funcțiile lămpii:                            | dimabilă în 3 trepte                             |

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

Modul LED: tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) 550 mA, consum de energie (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm, formă sferică (360°).

Becurile și driverele LED nu pot fi înlocuite de către utilizator.



### AVERTISMENTE

-  Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior.
- Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
- Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.
- Nu atingeți lampa atunci când aceasta este în funcțiune.
- Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
- Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, furnizorii de servicii de reparații ai acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
-  Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Germania CIF: DE279448078

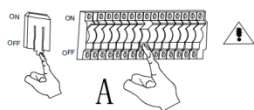
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

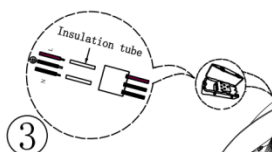
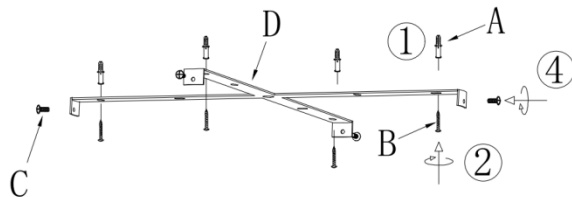


novel

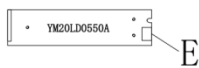
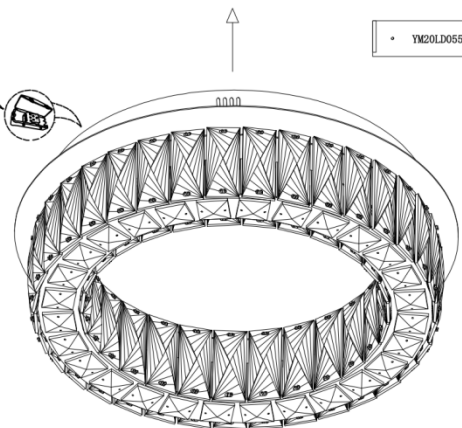
85820051



A



3



| spare parts |                                                                                                                     |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                | item no  |
| A           |  x4pcs                           | 85820051 |
| B           |  x4pcs                           | 85820051 |
| C           |  x4pcs                           | 85820051 |
| D           |  x1pcs                           | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver:YM20LD0550A | 85820051 |

INDICAȚIE: Curentul electric trece prin deschizătura cutiei de joncțiune în terminalul cu șurub din baldachin. Cablurile trebuie să fie separate de soclul de metal și de suprafața de montare printr-o izolație dublă, iar bornele L, N trebuie să fie conectate după cum este ilustrat.

## Montaj:

1. Determinați locul de pe tavan unde doriți să fie montată lampa. Realizați două găuri în tavan, corespunzătoare poziției orificiilor pentru șuruburi de pe suportul de montare.
2. Introduceți 2 dibluri în găurile forate. Fixați suportul de montare pe tavan cu 2 șuruburi și strângeți șuruburile.
3. Conectarea cablurilor: conectați cablurile la bornele L/N conform marcărilor:  
L = conductor exterior, N = conductor neutru.
4. Așezați lampa pe suportul de montare și fixați-o strângând cele două șuruburi laterale.

## SR: PAŽNJA!

**Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!**

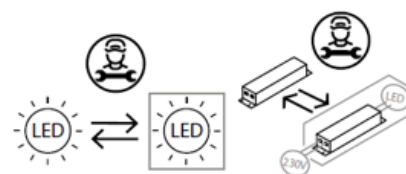
### TEHNIČKI PODACI

Broj modela: 85820051 / MX49111-1  
Nominalna snaga: 220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, maks. 85 W  
Strujni priključak: Priključna štikaljka:  
Vrsta montaže: plafonjera  
Klasa zaštite od strujnog udara: klasa II  
Funkcije lampe: trostruki dimer

Ova lampa sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti E.

LED modul: SELV, jednosmerna struja, 550 mA, potrošnja energije (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm u svim pravcima (360°).

Korisnik ne može da zameni sijalicu i LED drajver.



### UPOZORENJA

-  Lampa je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
- Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
- U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
-  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer StraÙe 59

97084 Würzburg, Nemačka, PDV: DE279448078

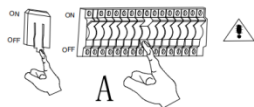
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

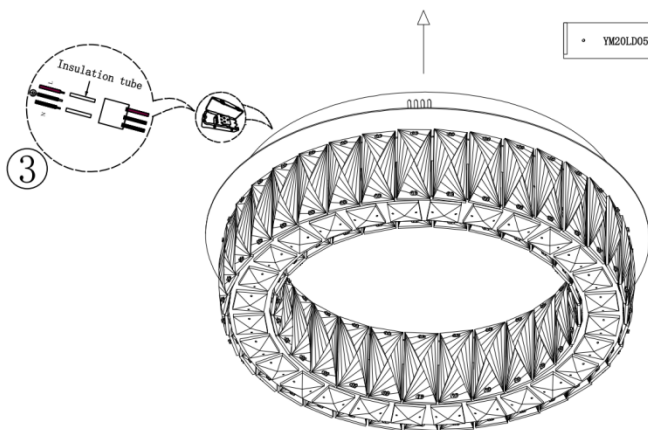
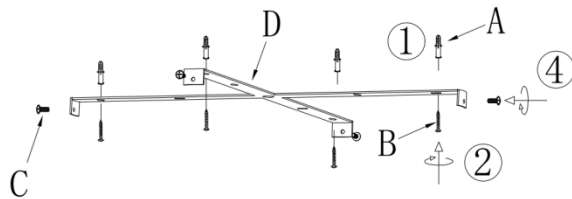


# novel

85820051



A



③



E

| spare parts |                                                                                                                     |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                | item no  |
| A           |  x4pcs                           | 85820051 |
| B           |  x4pcs                           | 85820051 |
| C           |  x4pcs                           | 85820051 |
| D           |  x1pcs                           | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver:YM20LD0550A | 85820051 |

**NAPOMENA:** Strujno napajanje vodi kroz otvor priključne kutije svetiljke do redne stezaljke u čašici za plafon. Proverite da li su kablovi od metalnog kućišta i montažne površine razdvojeni dvostrukom izolacijom i da li su L/N priključci povezani kao što je prikazano na slici.

## Montaža:

1. Odredite mesto na plafonu gde će biti postavljena lampa. Izbušite 2 rupe na plafonu koje se poravnavaju sa rupama za zavrtnje na montažnom nosaču.
2. Stavite 2 tipla u izbušene rupe. Pričvrstite montažni nosač na plafon pomoću 2 zavrtnja i zategnite zavrtnje.
3. Povezivanje kablova: Povežite kablove na L/N priključnu štipaljku prema oznakama:  
L = spoljni provodnik, N = neutralni provodnik.
4. Pričvrstite kućište lampe na montažni nosač i pričvrstite ga zatezanjem oba zavrtnja sa strane.

**FR : ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !**

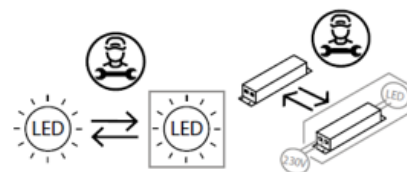
## **DONNÉES TECHNIQUES**

Numéro de modèle : 85820051 / MX49111-1  
Puissance nominale : 220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, max. 85 W  
Raccordement électrique : borne de raccordement  
Type de montage : plafonnier  
Classe de protection contre la décharge électrique : classe II  
Fonctions de la lampe : variateur à 3 niveaux

Cette lampe contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

Module LED : SELV, courant continu, 550 mA, puissance absorbée (Pon) 20 W, 3000 K, 2600 lm dans une sphère (360°).

La source lumineuse et le driver LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur



## **AVERTISSEMENTS**

1.  La lampe est exclusivement conçue pour une utilisation en intérieur.
2. Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
3. N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide pour éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
4. Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est débranchée.
5. Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.
6. La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à sa destination prévue. Toute modification est interdite.
7. La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
8. Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.



9.  Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Strasse 59

97084 Wurtzbourg, Allemagne, n° TVA : DE279448078

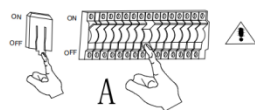
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

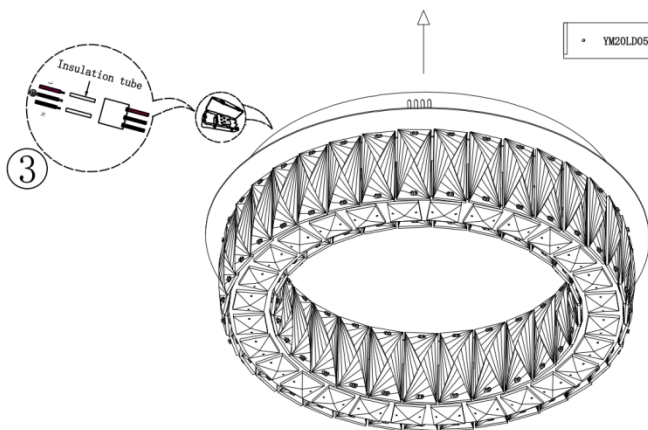
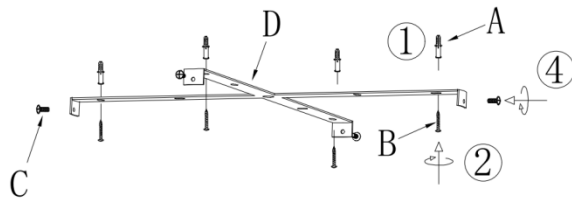


novel

85820051



A



| spare parts |                                                                                                                     |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| code        | part                                                                                                                | item no  |
| A           |  x4pcs                           | 85820051 |
| B           |  x4pcs                           | 85820051 |
| C           |  x4pcs                           | 85820051 |
| D           |  x1pcs                           | 85820051 |
| E           |  x1pcs<br>LED driver:YM20LD0550A | 85820051 |

REMARQUE : l'alimentation électrique passe par l'ouverture de la boîte de connexion du luminaire au bornier dans le baldaquin. Veillez à ce que le câblage soit séparé du socle métallique et de la surface de montage par une double isolation, et que les bornes L/N soient raccordées comme indiqué.

## Montage :

1. Déterminez l'emplacement au plafond où la lampe doit être installée. Percez deux trous dans le plafond, alignés avec les trous de fixation du support de montage.
2. Insérez les deux chevilles dans les trous percés. Fixez le support de montage au plafond avec deux vis, puis serrez-les fermement.
3. Raccordement des câbles : connectez les câbles aux bornes L/N en respectant les repères de marquage. L = conducteur de phase, N = conducteur neutre.
4. Fixez le corps de la lampe sur le support de montage et maintenez-le en place en serrant les deux vis latérales.